	<b>PRODUCT SPECIFICATION No. 536/ <i>Produkto specifikacija Nr. 536</i></b>	PR03-F16	
		Version number/ <i>Versijos numeris</i>	1.0
		Date of preparation/ <i>Parengimo data</i>	2025-11-24

### W1. PRODUCT INFORMATION/INFORMACIJA APIE PRODUKTĄ

1.1. Product name/ <i>Produkto pavadinimas</i>		Frozen marinated chicken breast fillet (with added water) / <i>Šaldyta marinuota viščiukų krūtinėlių filė (sudėtyje yra vandens)</i>	
1.2. Weight, kg / weight caliber (if necessary)/ <i>Grynasis kiekis, kg/ svorio kalibras (jeigu reikia)</i>		2,00 kg	
1.3. Photograph/ <i>Nuotrauka</i>			
Product/ <i>Produkto</i>		Packed product/ <i>Supakuoto produkto</i>	
		-	
1.4. Product ingredients/ <i>Sudedamosios dalys</i>		Chicken broiler breast fillet 80%, water, salt, vegetable fibers (plantain, peas)/ <i>Viščiukų broilerių krūtinėlių filė 80%, vanduo, druska, augalinės skaidulos (gysločių, žirnių)</i>	
1.4.1. Raw material/ <i>Žaliava</i>		Chicken broiler breast fillet/ <i>Viščiukų broilerių krūtinėlių filė</i>	
1.5. Storage, transportations conditions/ <i>Laikymo ir sandėliavimo sąlygos</i>		-18 °C	
1.6. Shelf life/ <i>Tinkamumo vartoti terminas</i>	1.7. Shelf life minimum delivery/ <i>Minimalus pristatymo terminas</i>	1.8. Use after opening (if applicable)/ <i>Suvertoti po atidarymo (jei taikoma)</i>	
545 days/ <i>545 dienos</i>	2/3 of shelf life/ <i>2/3 tinkamumo vartoti termino</i>	24 hours/ <i>24 valandos</i>	
1.9 Meat origin: EU. Produced in Lithuania/ <i>Žaliavos kilmė: ES. Produktas pagamintas Lietuvoje.</i>			
1.10. Instruction for use (if applicable)/ <i>Vartojimo instrukcija (jei taikoma)</i>		Heat treatment before use. Remove the product from the packaging and bake in a preheated oven at 180 ° C for about 30-40 minutes. The internal temperature of the baked product must be at least 75°C./ <i>Prieš vartojant būtina atšildyti ir tinkamai termiškai apdoroti. Išimkite produktą iš pakuotės ir kepkite iki 180 °C įkaitintoje orkaitėje apie 30-40 minučių. Iškepto produkto vidaus temperatūra turi būti ne žemesnė kaip 75°C laipsnių.</i>	
1.11 Appearance/ <i>Išvaizda</i>		With no visible blood clots or bone residue. Free from any visible foreign matter. / <i>Be matomų kraujo krešulių ar kaulų liekanų. Be jokių matomų pašalinių medžiagų.</i>	
1.12 Allowable defects/ <i>Leidžiami defektai.</i>			
Defects per/ <i>Defektai per 10 kg</i>		Tolerance, pieces/ <i>Tolerancija, vienetai</i>	
Bruises, bloodspots/ <i>Sumušimai, kraujosrūvos &lt;12,5mm</i>		4%	
Cutting Non-conformities/ <i>Pjūvio neatitikimai</i>		4%	
Bones/ <i>Kaulai &lt;6mm</i>		1%	
Cartilage/ <i>Kremzlė</i>		1,5%	
1.13 Taste and flavour/ <i>Skonis ir kvapas</i>		Characteristic of frozen marinated chicken broiler breast fillet. Free from foreign smell. / <i>Būdingas šaldytai viščiukų filė. Be pašalinių kvapų.</i>	
1.14 Color/ <i>Spalva</i>		Natural color of chicken broiler breast fillet / <i>Natūralios spalvos viščiukų broilerių krūtinėlių filė</i>	
1.15 Texture/ consistency/ <i>Tekstūra, konsistencija</i>		Firm/ <i>Kieta</i>	
1.16 Incision appearance/ <i>Pjūvis</i>		-	

### 2. FOOD SAFETY PARAMETERS/ MAISTO SAUGOS PARAMETRAI

2.1. Microbiological risks factors/ <i>Mikrobiologiniai rizikos veiksniai</i>	
Do not exceed regulations (EB) No. 2073/2005 the maximum permitted microbiological levels./ <i>Neturi viršyti reglamente (EB) Nr. 2073/2005 nurodytų didžiausių leistinų mikrobiologinių kiekių.</i>	

Microorganisms/ Mikroorganizmai	Limit of contamination/ Ribos		
	m	M	
<i>Escherichia coli</i> , ksv/g	≤500	≤5000	
<i>Salmonella</i> , 25 g	Absence in 25 g/ Neturi būti 25 g		
2.2. Physical risks factors/ Fiziniai rizikos veiksniai			
Not should be/ Neturi būti			
2.3. Chemical risks factors/ Cheminiai rizikos veiksniai			
Pollutant concentrations do not exceed Regulations (EU) 2023/915 and (EC) No. 839/2008 the maximum permitted levels/ Teršalų koncentracijos neturi viršyti reglamentuose (ES) Nr. 2023/915 ir (EB) Nr. 839/2008 nurodytų didžiausių leistinų koncentracijų.			
2.4. Allergens/ Alergenai			
<i>Allergens in the product/ Alergenai esantys produkte</i>	<i>Yes/No/Traces/ Taip/Ne/Pėdsakai</i>	<i>Allergens in the product/ Alergenai esantys produkte</i>	<i>Yes/No/Traces/ Taip/Ne/Pėdsakai</i>
Cereals containing gluten and their products/ Glitimo turintys javai ir jų produktai	Traces/Pėdsakai	Crustaceans and products thereof/ Vėžiagyviai ir jų produktai	No/Ne
Milk and milk products/ Pienas ir jo produktai	Traces/Pėdsakai	Sesame seeds and products/ Sezamų sėklos ir jų produktai	No/Ne
Nuts and product thereof/ Riešutai ir jų produktai:		Eggs and products thereof/ Kiaušiniai ir jų produktai	Traces/Pėdsakai
- Almonds/ Migdolai	No/Ne	Fish and products thereof/ Žuvis ir jos produktai	No/Ne
- Hazelnuts/ Lazdynų riešutai	No/Ne	Peanuts and products thereof/ Žemės riešutai ir jų produktai	No/Ne
- Walnuts/ Graikiniai riešutai	No/Ne	Soybeans and products/ Sojų pupelės ir jų produktai	Traces/Pėdsakai
- Cashews/ Anakardžiai	No/Ne	Celery and products thereof/ Salierai ir jų produktai	Traces/Pėdsakai
- Pecans/ Karijos	No/Ne	Sulphur dioxide and sulphites/ Sieros dioksidas ir sulfitai (didesnė kaip 10 mg, išreikšta SO <sub>2</sub> )	No/Ne
- Brazil nuts/ Bertoletijos	No/Ne	Mustard and products thereof/ Garstyčios ir jų produktai	Traces/Pėdsakai
- Macadamia/ Makadamijos	No/Ne	Molluscs and products thereof/ Moliuskai ir jų produktai	No/Ne
- Pistachios/ Pistacijos	No/Ne	Lupine and products thereof/ Lubinai ir jų produktai	No/Ne
2.5 Genetically modified organisms/ Genetiškai modifikuoti organizmai	No/Ne		
2.6 Ionization/ Jonizuojanti spinduliuotė	No/Ne		

### 3. NUTRITION INFORMATION g / 100 g/ MAISTINGUMO INFORMACIJA G/100 G

Energy value 100 g, kJ/ <i>Energinė vertė 100 g, KJ</i>	376	Carbohydrates, g/ <i>Angliavandeniai, g</i>	1,1
Energy value 100 g, kcal/ <i>Energinė vertė 100 g, kcal</i>	89	of which sugars, g/ iš kurių <i>cukrų</i>	0,5
Fat, g/ Riebalai, g	1,4	Protein, g/ Baltymai, g	17,8
of which saturated fatty acids/ iš kurių sočiųjų riebalų rūgščių, g	0,5	Salt, g/ Druska, g	0,57

### 4. PRODUCT PACKAGING/ PRODUKTO ĮPAKAVIMAS

4.1 Type of packaging/ Įpakavimo	Plastic bags/ Plastikiniai maišeliai.
----------------------------------	---------------------------------------

<i>būdas</i>		
4.2. Fix weight (if are)/ <i>Fiksuotas svoris (jei yra)</i>	2,00 kg	
4.3. Excipients/ <i>Pagalbinės medžiagos</i>	-	
	4.4 Primary packaging/ <i>Pirminė pakuotė</i>	4.5 Secondary packaging/ <i>Antrinė pakuotė</i>
Type/ <i>Tipas</i>	Transparent film/ <i>Skaidri plėvelė</i>	Carton box/ <i>Kartoninė dėžė</i>
Weight, g/ <i>Svoris, g</i>	23	756
Length × width × height, mm/ <i>Ilgis × plotis × aukštis, mm</i>	350x400	585x395x132
Color (if need)/ <i>Spalva (jei būtina)</i>	Transparent / <i>Skaidri</i>	Colored/ <i>Spalvota</i>
Number of packages/units (if need)/ <i>Vienetų kiekis pakuotėje (jei būtina)</i>	-	5

### 5. PRODUCT LABELLING/ PRODUKTO ŽENKLINIMAS

	5.1 Label of package Mark „X”	5.2 Label of pallet Mark „X”
Product name/ <i>Produkto pavadinimas</i>	x	x
Product category/grade (if any)/ <i>Produkto rūšis / klasė (jei yra)</i>	-	-
Packaged in a protective atmosphere/ <i>Supakuotas naudojant apsaugines dujas</i>	-	-
Treatment (defrosted, frozen, deep-frozen, etc.)/ <i>Terminė būseną (šviežia, užšaldyta, greitai užšaldyta, virta, karštai rūkyta ir t.t.)</i>	x	-
Freezing date/ <i>Užšaldymo data</i>	-	-
Weigh declaration kg or g/ <i>Grynasis kiekis kilogramais ar gramais</i>	x	-
Special storage and (or) conditions of use/ <i>Specialios laikymo ir (arba) vartojimo sąlygos</i>	x	-
„Best before ... (date)“/ „Tinka vartoti iki ... (data)“	x	x
Production date/ <i>Pagaminimo data</i>	x	-
Identification mark/ <i>Sveikumo ženklas</i>	x	x
Batch number/ <i>Partijos numeris</i>	x	x
Product code/ <i>Produkto kodas</i>	-	-
The manufacturer's name, address and logo (if any)/ <i>Gamintojo pavadinimas, adresas ir prekės ženklas (jei yra)</i>	x	x
Packer name and address (if any)/ <i>Pakuotojo pavadinimas ir adresas (jei yra)</i>	-	-
Country of origin/ <i>Kilmės šalis, ar kilmės vieta</i>	x	-
Ingredients/ <i>Sudedamosios dalys</i>	x	-
Additional information (if any)/ <i>Papildoma informacija ir specialiosios nuorodos (jei yra)</i>	-	-
Product instructions for use (if any)/ <i>Produkto vartojimo instrukcija (jei yra)</i>	x	-

Nutritional value/ Maistingumas, jei pateikiamas mitybinis teiginys	x	-
---	---	---

When product specification are combine with customer, need to insert product label./ Specifikaciją derinant su klientu, įkeliamo konkreti produkto etiketė.

**FRYSTA KYCKLINGFILÉ (MED TILL SATT VATTEN 20%)**  
**PAKASTETUT BROILERIN FILEE (LISÄTTYÄ VETTÄ 20%)**  
**FROSTNE KYLLINGEFILET (MED TILSAT VAND 20%)**



Ingredienser: Kycklingfilé 80%, vatten, salt, kostfibrer fiber (groblad, ärtor). Produkten kan innehålla spår av allergener SOJA, GLUTEN, MJÖLK, SELLERI, SENAP och ÄGG. Beredning: Värmebehandling före användning. Ta ut produkten ur förpackningen och grädda i en förvärmad ugn vid 180 °C i ca 30-40 minuter. Den bakade produktens innetemperatur måste vara minst 75°C. Förvaring: Förvara vid -18°C temperatur och lägre. Frys inte in igen efter upptining. Ursprunget till den huvudsakliga råvaran är EU, produkten är tillverkad i Litauen./Ainesosat: Broilerin filee 80%, vesi, suola, ravintokuitu (piharatamo, hermeet). Tuote saattaa sisältää jäämiä allergeeneista SOJA, GLUTEENI, MAITO, SELLERI, SINAPI ja MUNIA. Valmistus: Lämpökäsittely ennen käyttöä. Ota tuote pakkauksesta ja paista esilämmitetyssä uunissa 180 asteessa noin 30-40 minuuttia. Leivonnaisen tuotteen sisälämpötilan tulee olla vähintään 75°C. Varastointi: Säilytä -18°C:n lämpötilassa ja alle. Älä pakasta uudelleen sulatuksen jälkeen. Pääraaka-aineen alkuperä on EU, tuote valmistetaan Liettuassa./Ingredienser: Kyllingefilet 80%, vand, salt, kostfibre (plantain, ærter). Produktet kan indeholde spor af allergener SOJA, GLUTEN, MÆLK, SELLERI, SENNEP og ÆG. Tilberedning: Varmebehandling før brug. Tag produktet ud af emballagen og bag det i en forvarmet ovn ved 180 °C i ca. 30-40 minutter. Den indre temperatur af det bagte produkt skal være mindst 75 °C. Opbevaring: Opbevares ved -18 °C og derunder. Må ikke genfryses efter optøning. Oprindelsen af det primære råmateriale er EU, produktet er fremstillet i Litauen.

Næringsværdi / Ravintoarvo / Næringsværdi per 100g: Energi / Energia 376 kJ/ 89 kcal, Fett / Rasva / Fedt 1,4 g varav mättade fettsyror / Josta tyydyttyneet rasvat / heraf mættede fedtsyrer 0,5 g, Kolhydrater / Hiilihydraatit / Kulhydrater 1,1 g varav sockerarter / Josta sokerit / heraf sukkerarter 0,5 g, Protein / Proteiini 17,8 g, Salt / Suolaa 0,57 g.

**Nettovikt / Nettopaino / Nettovægt: 2 kg**  
**Produktionsdatum / Valmistus päivämäärä / Produktionsdato: 26.11.2025**  
**Frysa datum / Jäädytä päivämäärät / Frysedato: 26.11.2025**  
**Bäst före datum / Parasta ennen päiväys / Bedst før: 24.05.2027**


Konsumentkontakt / Yhteystiedot / Forbrugerkontakt: AB Vilniaus paukštynas Gamyklos street 27, Rudamina, LT-13249, Vilniaus district. +370 800 00 033








4 7 5 0 5 2 0 1 0 0 3 6 0 4

**FRYSTA KYCKLINGFILÉ (MED TILL SATT VATTEN 20%)**  
**PAKASTETUT BROILERIN FILEE (LISÄTTYÄ VETTÄ 20%)**  
**FROSTNE KYLLINGEFILET (MED TILSAT VAND 20%)**



**Förvaring:** Förvara vid -18°C temperatur och lägre. Frys inte in igen efter upptining. Ursprunget till den huvudsakliga råvaran är EU, produkten är tillverkad i Litauen.  
**Varastointi:** Säilytä -18°C:n lämpötilassa ja alle. Älä pakasta uudelleen sulatuksen jälkeen. Pääraaka-aineen alkuperä on EU, tuote valmistetaan Liettuassa.  
**Opbevaring:** Opbevares ved -18 °C og derunder. Må ikke genfryses efter optøning. Oprindelsen af det primære råmateriale er EU, produktet er fremstillet i Litauen.





**Nettovikt / Nettopaino / Nettovægt: 10 kg (2 kg x 5)**



4 7 5 0 5 2 0 0 0 3 6 1 1

**Produktionsdatum / Valmistus päivämäärä / Produktionsdato: 26.11.2025**  
**Frysa datum / Jäädytä päivämäärät / Frysedato: 26.11.2025**  
**Bäst före datum / Parasta ennen päiväys / Bedst før: 24.05.2027**

**Konsumentkontakt / Yhteystiedot / Forbrugerkontakt: AB Vilniaus paukštynas Gamyklos street 27, Rudamina, LT-13249, Vilniaus district. +370 800 00 033**

<p><b>AB "Vilniaus paukštynas"</b>          Gamyklos 27          LT-13249, Rudaminos k., Vilnius, Lietuva</p>		
<p><b>Frozen marinated chicken fillet (with added water)</b>          32 boxes          5 packages of 2000 grams</p>		
<p>SSCC          0 4770513 000102791 1</p>		<p>Count          32</p>
<p>Ean - nr.          4750520003635</p>		<p>Batch - nr.          26112025</p>
<p>Best before          24.05.2027</p>		
 <p>(15) 270524 (10) 26112025</p>		
 <p>(02) 0 4750520 00363 5 (37) 32</p>		
 <p>(00) 0 4770513 000102791 1</p>		

**6. SPECIFICATION COMPATIBILITY AND APPROVAL/ SPECIFIKACIJOS SUDERINIMAS IR PATVIRTINIMAS**

	VENDOR/ PARDAVĖJAS		BUYER/ PIRKĖJAS
<b>Company name/ Įmonės pavadinimas</b> Address/ Adresas Phone number/ Telefono numeris Fax/ Faksas E-mail/ Elektroninis paštas	AB „Vilniaus paukštynas“ Vilnius Dist., Rudaminos Vlg., Gamyklos St. 27/ Vilniaus r. sav., Rudaminos k., Gamyklos g. 27. +37052687331 <a href="mailto:vilniaus.paukstynas@paukstynas.lt">vilniaus.paukstynas@paukstynas.lt</a>		
<b>Specification prepared by/ Specifikaciją parengė:</b>			
<b>Name Surname/ Vardas, pavardė</b> Postion/ Pareigos Phone number/ Telefono numeris E-mail/ Elektroninis paštas	Lina Trumpienė Standard technologist/ Standartų technologė Tel. +370 640 01304 l.trumpiene@paukstynas.lt		
<b>Specification approved by:/ Specifikaciją patvirtino:</b>			
<b>Name Surname/ Vardas, pavardė</b> Phone number/ Telefono numeris E-mail/ Elektroninis paštas	Viktorija Brukštienė +370 640 74106 v.brukstiene@paukstynas.lt	Laura Čepienė Tel. +370 640 49585 l.cepiene@paukstynas.lt	
<b>Position/ Pareigos</b>	Senior quality manager/ Vyresnioji kokybės vadybininkė	Technologist / Technologė	
<b>Signature/ Parašas</b>		AB „Vilniaus paukštynas“ MKPC technologė Laura Čepienė 	
<b>Date/ Data</b>	2025 11 24	2025 11 24	